



Anpassung des Textes an den Leser



Problematische Texte werden überarbeitet und an das Niveau bestimmter Schülergruppen angepasst. Die Lehrkraft **muss** Texte für Legastheniker anpassen und **kann** Texte für lese-schwache Schülergruppen vereinfachen.

Beschreibung für die Lehrkraft:

Schüler/innen wenden bei Texten Lesestrategien an. Dabei gliedern sie Texte um sie besser zu verstehen. Lehrkräfte kennen die Probleme leseschwacher (ausländischer und inländischer) Schüler/innen beim Lesen und Verstehen von Informationstexten und überarbeiten eigene und fremde problematische Texte.

Problematischer Text:

unpersönliche Ausdrucksweise

Das Gas, mit dem der Motor arbeitet, ist ein Gemisch von Luft und Treibstoff: Im Vergaser wird Luft mit fein verteiltem Benzin vermischt. Bei diesem Motor unterscheiden wir vier Bewegungsabschnitte, die man auch „Takte“ nennt. Daher hat ein solcher Motor den Namen „Viertakter“. Die Bewegungsabfolge erläutern wir der Abbildung:

1. Takt: Der Kolben bewegt sich nach unten. Das Ventil A ist geschlossen, das Ventil E wird geöffnet. Dadurch wird das Benzin-Luft-Gemisch in den Zylinderraum gesaugt.

2. Takt: Der Kolben bewegt sich nach oben. Beide Ventile sind geschlossen. Das Gemisch wird „verdichtet“. (Es ist umso wirkungsvoller, je mehr es verdichtet wird.) Die Temperatur des Gemisches steigt auf 300°C bis 400°C.

3. Takt: Bei geschlossenen Ventilen erfolgt die Zündung. Der Treibstoff verbrennt sehr rasch, und das Gas erreicht Temperaturen um 2000 °C. Bei der großen Temperaturerhöhung kommt es zu einem starken Druckanstieg. Dadurch wird der Kolben unter Abkühlung des Gases nach unten gestoßen.

4. Takt: Der Kolben bewegt sich nach oben, bei geöffnetem Ventil A. Die Abgase werden herausgeschoben.

Nun kann der Ablauf erneut beginnen. Das Durchlaufen der vier Takte ist eine Periode. Die geradlinige Bewegung des Kolbens wird von der Pleuelstange an einem Ende aufgenommen und am anderen Ende mithilfe einer Kurbel (an der Kurbelwelle) in Drehbewegung übergeben. Während einer Periode dreht sich die Kurbelwelle um 720°. Nur während des dritten Taktes, des Arbeitstaktes, wird innere Energie in mechanische Arbeit umgesetzt. In den anderen Takten verrichtet der Motor mechanische Arbeit auf Kosten der Energie seiner bewegten Teile. Trotz vieler Verbesserungen konnte die chemische Energie des Treibstoffes bei Otto-Motoren nicht zu mehr als 25 % mechanisch genutzt werden.

selten gebrauchte Wörter

fachspezifische Abkürzungen

Komposita

Fachbegriffe

Fachbegriffe

erweiterte Nominalphrase

komplexe Attribute an Stelle von Attributsätzen

Verben mit Vorsilben

Verben mit Vorsilben

Passiv und Passiversatzformen

fachspezifische Formulierungen

Homonyme, Metaphern

Quelle: http://nzi.lernnetz.de/lesen/docs/Leisen_2011_6_10_sachtexte.pdf
 Studienseminar Koblenz – Prof. Josef Leisen

Probleme des Textes	
	Satzlänge
	Satzzeichen; fehlende Absätze
	Doppeldeutigkeit der Wörter
	Viele Fachbegriffe, lückenhafter Wortschatz
	Fehlendes Vorwissen
	Passivform

Folgende Tabelle zeigt die Möglichkeiten der Förderung /Hilfestellung im Rahmen der Textgestaltung (letzte Spalte):

Problematik	Das fällt auf	Förderung /Hilfestellung im Rahmen der Textgestaltung
Satzlänge	Schüler konzentriert sich stark auf die Synthese und verliert dann durch die Satzlänge den Überblick, was er inhaltlich gelesen hat.	<ul style="list-style-type: none"> • Satzlänge kürzen • Neue Zeile nach einem Satz
Satzzeichen; fehlende Absätze	Schüler macht nach einem Satz keine Lese-pause, liest auch über Absatzgrenzen hinweg.	<ul style="list-style-type: none"> • Farbiges Markieren der Satzzeichen • Deutliche Absätze • Absätze nach Sinnabschnitten
Viele Fachbegriffe, lückenhafter Wortschatz	Schüler kann sich hier den Sinn nicht erschließen.	<ul style="list-style-type: none"> • So einfach wie möglich • Aktivierung von Vorwissen in der Klasse • Fachbegriffe im Fettdruck • Fachbegriffe erklären • Erklärung neben dem Text • Erklärung durch Visualisierung • Fachbegriffe durch Bilder stützen
Fehlendes/ mangelndes Vorwissen	Schüler kann inhaltlich nicht folgen, weil er sich noch nie mit dieser Thematik des Textes beschäftigt hat.	<ul style="list-style-type: none"> • So einfach wie möglich • Keine komplizierten Ausdrücke • Fachbegriffe im Fettdruck • Fachbegriffe durch Bilder stützen • Fachbegriffe erklären • Erklärung durch Visualisierung • Thematik durch Medien „stützen • Schüler erklären Schülern

Quelle: Kobl, Karin